

HHS 最終條例根據 Affordable Care Act 增進健康公平

最終條例禁止基於種族、膚色、國籍、性別、年齡或殘障的歧視；提高對有限英語能力的個人的語言援助；並保護殘障人士

Department of Health and Human Services (HHS, 衛生與公眾服務部) 今天發佈了最終條例，旨在增進健康公平並減少醫療照護差異。根據最終條例，個人在醫療照護中受保護而不受基於種族、膚色、國籍、年齡或殘障和性別的歧視，其中包括基於懷孕、性別認同和性別刻板印象的歧視。除了實施第 1557 條有關性別歧視的禁止，最終條例還加強對有限英語能力人員的語言援助，並幫助確保殘障人士有效溝通。最終條例和第 1557 條中的保護有關個人權利和 HHS 進行管理或提供聯邦資金之許多健康保險公司、醫院和健康計劃的責任，以增進對被提供服務、被保險和通常被排除的群體的保護。

Nondiscrimination in Health Programs and Activities (健康計劃和活動中的非歧視) 最終條例實施 Affordable Care Act 的第 1557 條，是第一部在聯邦資助的健康計劃中廣泛地禁止基於性別之歧視的聯邦民權法。先前，HHS 的 Office for Civil Rights (OCR, 民權辦公室) 執行的民權法曾廣泛地禁止僅基於種族、膚色、國籍、殘障或年齡的歧視。

「Affordable Care Act (ACA, 平價醫療法案) 的一個中心目標是幫助所有美國人獲得優質且可負擔的醫療照護。今天的公告是走向在醫療照護系統內實現公平的重要一步，重申政府機構針對讓每個美國人獲得他們應得之醫療照護的承諾」，HHS 部長 Sylvia M. Burwell 如是說。

最終條例向希望瞭解其權利的消費者提供幫助，並闡明獲得聯邦資金之醫療照護提供者和保險公司的責任。最終條例還明確在 Health Insurance Marketplaces 中提供計劃之保險公司的責任。此外，最終條例禁止行銷實務或福利設計基於種族、膚色、國籍、性別、年齡或殘障進行歧視。最終條例還禁止醫療照護提供者的歧視性實務，例如獲得 Medicare 的醫院或參加 Medicaid 計劃的醫生。

最終條例禁止在醫療照護中進行性別歧視，其中包括：

- 要求女性在獲得醫療照護時，必須與男性一樣得到平等對待。ACA 的其他規定禁止保險中進行某些類型的性別歧視，例如禁止向女性收取高於男性的保費。根據第 1557 條，女性不僅在獲得的健康保險中受到保護不受歧視，也在她們從服務提供者中獲得的健康服務中受到保護不受歧視。
- 禁止基於個人的性別而拒絕醫療照護或健康保險，包括基於妊娠、性別認同和性別刻板印象的歧視。

它還包括對殘障人士的重要保護，以及加強對有限英語能力人員的包括，其中包括：

- 要求承保機構讓電子資訊和新建造或改造的設施可供殘障人士無障礙存取，以及為殘疾人士提供適當的輔助工具和服務。
- 要求承保機構採取合理的措施，為有限英語能力的個人提供有意義的溝通。還鼓勵承保機構制定語言溝通計劃

最終條例並未解決僅基於個人性取向狀況的歧視是否為第 1557 條規定的一種性別歧視形式，但是最終條例明確了 OCR 將評估指控個人性取向相關之性別歧視的投訴，以確定這些投訴是否涉及可以根據第 1557 條說明的性別刻板印象。HHS 支援禁止性取向歧視並將其作為一項政策，同時將繼續就這一問題監控法律制定。

最終條例表明當對條例的應用可能違反保護宗教自由和宗教思想的適當聯邦法規時，將不使用該應用。

如需第 1557 條的相關資訊，其中包括主要法規和常見問題說明，請造訪 <http://www.hhs.gov/civil-rights/for-individuals/section-1557>。

若要進一步瞭解醫療照護和人類服務環境中的非歧視和健康資訊隱私法、您的公民權利和隱私權，以及找到如何提出投訴的相關資訊，請造訪 www.hhs.gov/ocr。

###